THE NEW CANADIAN

An Independent Organ For Canadians Of Japanese Origin

VOL. 17 — NO. 52. SATURDAY, JULY 3, 1954. TORONTO, ONT.

Experiment by Japanese Scientist Opposes Genetic Theory of Heredity—Agrees with Lysenko

TOKYO. — Dr. Yoshito Shinoda, Japanese scientist, reported [illegible] he has attained experimental results which seem to support the theory of the Russian geneticist Trofim Lysenko, that genes are not the determining factors of heredity.

Dr. Shinoda, who is president of the Japan Genetics Society, said, however, he believed the strange experiment could be explained by conventional genetics which holds genes are the controlling factors in evolution.

The experiment consisted of grafting a green eggplant to the stock of a black one. When these grafted slips bore fruit, Dr. Shinoda took seeds from the fruit and planted them. 25 green eggplants were produced for every 10 black ones.

The law of genetics provides that all the fruit produced from the seeds should have been black because they came from black fruit buds. Although they were borne on a stalk which normally produces green buds and green fruit, no green buds played a part in the operation. The green stock served only to nourish the black bud and black fruit and did not contribute any genetic material to the new fruits from its own green buds.

Lysenko reported a similar result in his experiment with red and yellow tomatoes. It was one of the Russians' argument's in favour of the theory that evolution can be brought about by environment rather than heredity.

Canadian Dollars Now Convertible In Japan

TOKYO. — On Thursday, the Japanese Government implemented the changes in Japan's foreign trade and exchange regulations for the recognition of the Canadian dollar as an official currency for foreign trade.

This change in monetary policy means that Japan's official foreign trading currencies are now U.S. dollars, British pounds, and Canadian dollars.

Tourists in Japan will now be able to avoid the complication of conversion into U.S. currency, using their Canadian money in direct exchange with Japanese yen. In the matter of remittances to Japan, the same advantage is now possible.

A Finance Ministry announcement said the official exchange rate is 367.99 yen to the dollar.

Pearl Harbor Strategist Heads Japan's Air Force

TOKYO. — A former Japanese navy captain who mapped the air strategy for the attack on Pearl Harbor will be chief planner for Japan's new air force.

Lt. Gen. Sadamu Sanagi was expected to assume the important post when Japan's safety force becomes a self-defense force early in July.

Sanagi was chief of air attack strategy when the plans were being prepared for the Pearl Harbor strike.

JCCA PICNIC SUNDAY

TORONTO. — Over 2,000 will flock to Lynbrook Park tomorrow for the Fifth Annual Community Picnic sponsored by the Toronto chapter of JCCA. The event is the largest Japanese Canadian outdoor gathering of the year.

A full program of competitive games and sports has been prepared by the picnic committee. For many of the picnickers, the outing will again provide the opportunity of meeting old friends.

Busses will leave Spadina and College from 10 a.m. For further information, phone WA. 2-6519 on July 4.

a decade ago...

JULY 3, 1944

VANCOUVER. — Race prejudice agitators rapped, and tolerance urged in handling of Japanese problem by Deputy Commissioner John A. Shirras of the Provincial Police at annual meeting of the Pacific Coast International Association of Law Enforcement.

KASLO, B.C. — Clarification of citizenship status urged as basic relocation need in report issued by Rev. K. Shimizu, who recently completed 3½ months study in Eastern Canada while serving as personal counsellor for the Security Commission and the United Church.

VANCOUVER. — Provisions for economic opportunities across the Dominion for Japanese Canadians to encourage family resettlements outside of B.C. urged by CCF members of the B.C. legislature.

Race Discrimination Odious - Brewin in Supreme Court

Race discrimination is odious, Andrew Brewin told the Supreme Court of Ontario this week in submitting that the word "race" had been eliminated altogether from the Immigration Act.

Mr. Brewin is counsel for Harry Narine Singh, Trinidad-born draftsman, and his wife, who were fighting deportation ordered on the ground that the two are Asians. He said that "racial" interpretations are "confused and unenlightened and are more in keeping with national socialism in Germany."

He argued that there is no definition of the word "Asian" in the Act, and contended that no immigration inspector has the authority to "go into the racial background" of any person.

Singh and his wife ran into the deportation order after a visit to his uncle in Toronto from their home in the British West Indies. When Singh tried to join the Canadian Army, he was told he needed a letter from the Department of Immigration.

On inquiry he was given a hearing, and was advised he must change his status from a non-immigrant to an immigrant. He was handed the deportation order at the end of the hearing. He appealed without success and was given thirty days to leave Canada.

Rockefeller Urges Rapid Increase of Exports As Solution for Japan's Economic Difficulties

NEW YORK. — A rapid increase of Japan's exports to foreign nations was urged last week by John D. Rockefeller III, as the only practical method for the solution of the Far East nation's internal economic difficulties.

Rockefeller declared that Japan's immediate economic problem is the boosting of her foreign exports to the point where the continuous withdrawal from her exchange reserve will end.

Rockefeller, who visited the Far East last spring, said a longer range problem for Japan is to build up her exports to a further degree to offset the "very substantial temporary assistance" which the Japanese nation has received from U.S. procurements and American troop spending.

"Japan's commercial trade is out of balance by approximately one billion dollars," he said. "Largely through funds provided by United States procurement and troop spending, the over-all trade deficit is brought down to $313,000,000, the amount drawn from the foreign currency reserve fund."

"Since the outside assistance cannot be counted on indefinitely and since the foreign currency reserve is limited in amount, the needed increase of one billion dollars in commercial exports seems a necessary goal which Japan must strive to attain during the next several years."

Rockefeller stressed that there were numerous complex problems. He noted the recent decline in the nation's birth rate, adding:

"However, in absolute numbers, the population is increasing by more than 1,000,000 a year, which suggests that before too many years the total of the four islands will reach 100,000,000.

"To feed, clothe, and sustain such a population, Japan must obviously have an expanding foreign trade."

Rockefeller stated that discrimination has been practiced against Japanese goods in foreign markets in the postwar period. Japan is a member of no trading bloc and tariffs and lack of most-favored-nation are serious handicaps to her.

Rockefeller concluded by urging that Americans give serious thought to the problem confronting Japan and what the U.S. should do about them. He expressed confidence in the Japanese people [illegible] support and understanding, to meet the challenge of the future.

● [illegible] *and trade with* [illegible]*).*

Japanese Settlers Set to Aid South America

By Norman Ingrey

Buenos Aires

PROSPECTS FOR Japanese settlement in South America received considerable fillip [illegible] the Far Eastern island [illegible] recuperated its trading [illegible] following war restrictions, but there is not likely to [illegible] large-scale emigration this [illegible] at any time in the near [illegible].

[illegible] while no modern emulation [illegible] feasible of the experiment [illegible] brought 250,000 Japanese [illegible] into Brazil in past generations, [illegible] of these 10 republics [illegible] prepared — and preparing [illegible] selected contingents. All scrupulously and [illegible] stress there is [illegible] Tokyo's diplomats [illegible] the trade successes of [illegible] years, admit to [illegible] surprised by the [illegible] accorded [illegible] homeland.

Understand Policies

[illegible] official representatives [illegible] communities, [illegible] appreciate the [illegible] implied to their workers [illegible] and the opportunities for extended commercial connections. They know that selected immigration policies rule today even for the European countries from which these republics have drawn their basic racial strains.

For the greatest part South American encouragement to Japanese settlement is for those trades and regions for which they are most adapted. In the latter case, of course, it often occurs that Europeans are not prepared to accept the climatic sacrifices. Yet the Brazilians of Amazonia and the Peruvians and Ecuadoreans on the west coast are well aware that many of their tropical [illegible] would not have [illegible] without Japanese cooperation.

Adept at Pioneering

[illegible] and is facilitating [illegible] communications between the east and coastal west, where the [illegible] and urban populations are located in the Andean mountains and valleys, but financial and technical skills will only carry the Bolivians to the edge of the jungle. Thereafter it is straight physical pioneering that counts. The Japanese are adept at this.

The Paraguayans, although they may seem to be in a state of ephemeral revolutionary ferment, have not overlooked their immigration program. No South American country is in more urgent and continuing need of settlers. The Japanese have been made particularly welcome.

They have been useful in opening upriver and climatically hazardous territory and are still coming, in a regulated flow, for the tropical plantations, especially for the rice-growing industry. There are well established colonies in the fluvial hinterland and members often form part of the contingents which seasonally cross the borders into the Argentine Chaco to harvest cotton and other crops.

The latest development in expanded trade between Argentina and Japan, frequently exemplified in the arrival of technical specialists or skilled workers from the latter country, is the announcement of Japanese cooperation for the fishing industry in Argentina's southern territories. The plan calls for the arrival with permanent settlement, of nearly 200 Japanese fishermen, manning a fleet of trawlers. They are to catch and can shell fish, particularly of the crab and lobster variety, with Puerto Madryn as shore headquarters.

This industrial and trading opportunity undoubtedly exists. Chile, on its own, has made a success of the business in the Pacific waters of Patagonia, and Argentina has a much bigger market. If the Japanese fishermen and industrialists can bring substantial quantities of shell fish [illegible] to the [illegible] they will be [illegible] rewarded [illegible].

Good-Will Gestures

[illegible] has made several personal gestures of good will toward the established Japanese community in this metropolis, and trade between the two countries has quickly soared from a few to scores of millions in value. A national industry recently registered a complaint that it had actually been the victim of official discrimination in favour of Japanese imports. — from the Christian Science Monitor.

世界キ教會々議

主題は「世界の希望なるキリスト」

第廿四回世界教會々議は来る八月十五日から三十一日まで米國イリノイ州エヴァンストンに於て開かれる。同會議にはカンタベリーの大主教フイッシャー博士、ノルウエー教會のベルグレーブ大主教、米國メソヂストのオクスナム監督等が挨拶をする筈で世界各國のキリスト教會首脳者が参加するが日本からは日基教團の小崎道雄、賀川豊彦、聖公會の八代博士氏など十餘名が出席する。今度の會議の主題は「世界の希望なるキリスト」で、この主題を選んだ理由について世界會議中央委員會は次のように語つている。

現代世界には憧れとか絶望とかの誤つた希望が充ちている。宗教的分派は激しくなり教會に於ては霊的能力や勝利の希望は明瞭にされていない。一層の精神的な福音主義はあつても、古い異教主義は實世界の全体を占めている。一方教會の分離を防ぐために、代えるに共產主義的福音や他の政治的代用品を以てしようとしたり、又科學的ヒユーマニズムや或る實存主義の形態を以てしようとしたりしている。教會内部に浸透した世俗主義は根強い。畢竟する所、人間の最大の要求は神の最大の機會である。我々が今回のテーマを世界の希望なるキリストとした所以もここにあるのである。

聖公會の八代博士 七月十一日講演

【コールデール發】日本聖公會總裁主教八代文助博士は七月十一日午後四時から當地日系人聖公會で講演することになつた。八代博士等は七月廿四日から三十日までウイニペッグで開かれる世界外國宣教師會議、八月十五日から卅一日迄米國ミネアポリスで開かれる世界キリスト教大會に出席のため六月廿四日桑港に到着以来米國各地からヴイトリア晩香坡等を廻り七月十一日には午前十一時カルガリーで、同夜七時半からはレスブリッジで講演する筈。

武田公平氏講演

シカゴ長老教會の武田公平牧師は今週トロントを訪問七月三日(土)午後八時から西クイン街七六五の日系人合同教會で開催される聖公會と同教會合連合主催の講演會で「幸福は何處に」と題して一般講演する。尚日曜日午前十一時半にはトロント日系合同教會で午後三時にはハミルトンのオールピープルス教會で說教する。武田牧師は中央およびプリンストン神学校出身で

[illegible]

●感謝 左の方々より香典返しから本會に寄附を頂き御厚情の程深謝いたします。 トロント佛教婦人會

△廿五弗 宮崎信(故夫忌明)
△廿弗 前川順(香奠返し)へ
拾弗宛 馬場トク(歸國記念) 中村ツネ 稲本藤十郎
何れも息結婚に 林藤次郎 青木藤一郎 岡崎勝昌及昌利 中村里枝(故夫卅三回忌)
△五弗宛 北村とみ 森松枝息女の 高橋スガ息の 林スミ息の(何れも結婚記念に) 八尋照子 高橋スガ 大村マツエ 吉田竹夫 花月とま娘の 田中巖造夫人の 辻ツル(以上三氏何れも全快祝) △三弗 神田政乃全快 △五弗宛 尾本ツル 蒲地ヤス 西川イヨ 砥綿多希義 唐津セン(以上何れも孫出產祝) 西本和枝全快祝 森助五郎(忌明) 大西乙吉(故妻一周忌) △參弗 横本節江(故夫一周忌) △五弗 後藤みよし 息の結婚に

聖公會日系人部
電話エルエル五〇四六
七月四日午前十一時
聖餐式 今井牧師說教
「聖徒の交り」

カルバリー教會
日系人部トロント市内
電話 [illegible]
▽禮拜七月四日(日)午後三時
▽說教 久保庭教師

日系人合同教會
七月[illegible]日曜 午[illegible]時半
說教 武田公平牧師

手頃な住宅

□六室レンガ セミ・バンガロー 湯ヒート モダン・ケッチン 二階にケッチン ハム・ダンダス ウインド 一万四千五百弗 四千弗拂
□六室レンガ バンガロー 油ヒート アシアル街 一万四千五百弗 拂込相談
□五室レンガ バンガロー キングストン・ヴオレン ロード 一万二千弗 三千弗拂
□六室レンガ 二軒建 油ヒート グラーヂ ジエーン・アネット 一万八千弗 六千弗拂
□六室レンガ バンガロー エア・コンデション グラエーガー・クレセント 一万七千九百弗 三千六百弗拂
□電話 井手伴 エスチ一八一六五一七 柳澤 オーエル一四二二七

柳澤元仁
Agent for K. Wiles, Realtor
2725 Yonge St. Toronto.
East Office GE. 1178
West Office KE. 2941
Res. Phone OL. 1427

パーティーにはぜひ

内部のきれいな當酒家へ
◇結婚祝宴に、家族パーティーに。席席二百四十
◇百人以下のパーティーには特別室が設けています
◇持運び注文は十一時から午前三時まで
永らく重慶樓で顔馴染みのトム・チョウが日系人顧客にサービスいたします。

(ゴールデン・ドラゴン)
金龍酒家
トロント市西ダンダス街一三一エー
電話 イーエム 八ー二四七五
GOLDEN DRAGON CHOP SUEY HOUSE
131A Dundas St. West, Toronto.
PHONE EM 8-2475

必らず効く妙溫器を

=是非ともお備え下さい=
ラジウム包含妙溫器を御使用になればきつと二週間に大ていの病氣なら全治いたします
●定價 熱元百本付共 十二弗五十仙
●熱元だけは百本入 三弗五十仙
カナダ一手特約人 花月榮吉
8 Monteview Ave., Toronto. Phone: MU. 5023
發賣所パシフイツク・ツレーデング會社
1558 Eglinton Ave. W Toronto Phone OR. 7571
ビーシー代理店 北川綠三
1381 S. W. Marine Drive, Vancouver, B.C.

M. A. BLYTHE BERNIER
FUNERAL DIRECTOR
3682 Park Avenue
Montreal, P. Q.
(Phone: HA. 9500)

モントリオルの日系人のために晝夜のサービスに應じます。安價と日系人向きに特別の注意を拂って居ります
ボーニエ葬儀社
モントリオル市パーク街三六八二
電話ハーバー九五〇〇(パイン街近)

KOBY'S GENERAL STORE
371 East Hastings Street
Vancouver 4, B.C. Phone PA. 1811

和洋食料品一切並に生菓子製造

▲お土產に特製の生菓子をお進めします
▲市內は配達致します
▲各地方よりのメール・オーダーは多少に拘らず責任を以て迅速丁寧にお送り致します
何んでも揃ふ=小林商店

INVESTMENT IN JAPAN

日本の証券への御投資は、日本で最大の証券會社の一つである大和証券を御利用下さい
御申込あれば資料を御送りします
大和證券株式會社
(旧藤本ビルブローカー銀行)
東京都千代田区大手町二丁目八
THE DAIWA SECURITIES CO., LTD
8, 2-chome, Otemachi, Chiyoda-ku, Tokyo, Japan.

CONTINENTAL FAMILY CO-OP.
618 Dundas St. W.,
Phone EM. 6-5589

開店時間變更

◇店は毎日午前九時から正午まであいております
◇電話下さればいつでもお届けいたします
◇不在の場合は上田、エルオー一四〇三一、イーストは藤本、ダブリユーエー一二一八五六六へお願します
大陸家庭消費組合
トロント市西ダンダス街六一八
電話 イー・エム六一五五八九

MON KUO TRADING CO., LTD.
118-120 Elizabeth St.
TORONTO 2, ONT.

新鮮なる青物

▽青物、野菜類
▽珍しいヤサイ
いつでもあります
萬國貿易有限公司
トロント市エリザベス街一一八

品質日本一
ヤマサ醬油
ヤマサ醬油を御使用下さい
千葉縣銚子市ヤマサ醬油株式會社カナダ一手販賣元
太平洋食品加工株式會社
(アトレ顧)代理店
日本食料品類一般並に
雜貨衣類輸入卸商
ビーシー州晩香坡市レンフリユー街二八五〇
アンドリユース・アンド・ジョージ商會
K. SAIMOTO 雜本國松
ANDREWS & GEORGE COMPANY LTD.
2000 Grandview Highway, Vancouver, B.C.
2850 Renfrew St., Vancouver, B.C. (Phone: DExter 5303)
HOWELL WAITS HOUSE LTD.
[illegible] Front Street E., Toronto, Ont.

源義經 (九二)

村上元三

今木という白拍子を迎えに行つて来るように、と吉次屋敷のあかねからいいつけられてきたが、都慣れぬ喜三太にも、この今木が、ただ想像していたような白拍子ではなく、よほど身分の高い人を相手にしているに違いない、と見當のつくことであつた。

忠實に喜三太は、小女といつしよに手輿のあとからついて、そこから間近い吉次の屋形へ向つた。

あるじの吉次が、藤原秀衡のために、都でやとい入れた工匠(タクミ)、佛師、畫師、それに若い女たちなどを連れ、大ぜいの武装した供を從え、陸奥の平泉へ出立してから、十日ほど經つている。その長い旅も、おそらくいまの世で屈指の大旅行家といえる吉次にとつては、まるで隣國へでも行くような心やすさであろう。

「では明年の三月に」と、留守を守るあかねに言つて、平然とした表情で馬に乗つた。

吉次は、平泉にいる三人兄弟のまん中で、長兄は金山の持主、末弟は馬や船を使つての交易、吉次は京との間を往來して商いをするという分担がある、とあか[illegible]

留守のあいだ、あかねは吉次の代りに、品物の仕入れ、人の雇い入れ、などをてきぱきとやつて、平泉への輸送をとどこおりなく行つている。吉次には平泉に女房も子供もいるが、あかねにはまだ子供がない。

しかし、あかねの男でもかなわぬほどの商才が、それを補い、吉次の愛情を十分につなぎとめているのであつた。

三條にある吉次屋敷の奉公人たちも、女あるじのあかねが、どういう生れなのか、よく知らない。商才ばかりでなく、學問の素養、深く、詩歌の道にも長じ、歌舞にも巧みである。その上、かねは、堂上方や平家の消息にもくわしく、また下情にもよく通じている。

吉次との仲は相當に古いらしく、奉公人たちにもあかねの齢は、はつきりとはわからないが、おそらく三十に近い[illegible]

勢力の豊かなのを思わせるのが、あかねの特徴だつた。

「今木どのが見わられました」

いわばこの屋形の執事ともいうべき役をしている、後藤次という老人が、そう告げたとき、あかねは居間で一匹の白い猿をひざに乗せ、人に物言うように何か話しかけていた。

それは、宋の津まで宋の船で運ばれた猿で、日本の産ではない。

「これへ」

あかねは答えた。

トロント市内ではサービスで知られています
アール・エリオット葬儀社
ドーバコート・ロード 七一五
電話・エル・エー一三三〇一
Earle Elliott Funeral Homes
715 Dovercourt Rd., Toronto
Phone LA. 3301

光榮ある七十年の
東洋旅客安全航路保有
歴史的な最低旅費
東京・トロント間 ツーリスト
片道 $616
往復 $1134.40
カナデアン・パシフイツクのみが半世紀にわたる東洋・北米間の旅行サービスを經驗有しております。
カナデアン・パシフイツクの旅費は歴史的最低で東京・トロント間のツーリスト片道六一六弗。往復一一三四弗四〇仙。完全プレツシヤライズされたスーパー・デー六ビー號――。主要空港には通譯があります。東部カナダ及び米國へも連絡に便利です。
カナダ太平洋 航空會社
世界に誇る最大旅行案内

専門書紹介並代理事務一切
濱岸事務所
晩市パウエル街三一六
(ライオン・ホテル内)

法律御相談
▽各種の法律事務につき御相談に應じます
▽事務所クレデツト・フオンレア建物ベイ街二四四
電話イー・エム六一〇九五九
▽ウエスト・エンド事務所
電話エル・ワイ九二五〇
辯護士 倉田ルーシン
EM. 6-0959 (Res. LY. 3427)

辯護士 エフ・エー・ブルーイン
一切の法律事務について御相談に應じます。
ト市ベイ街三七二
イーエム三-四三九一

辯護士 鬼塚敏三
事務所ト市ヤング街二二九番ルーム四〇三
電話イーエム三-五〇〇二
自宅 WA 三-一六八九
▽一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

日本送金
多年の經驗により確實迅速に住友銀行を通じて送金いたします。夜間、日曜日にも取次ぎいたします。
木下善一
[illegible] Ave. (LE. 4877)
89 BLOOR ST. W. (OL. 2702)
TORONTO, ONT.

シンガーミシン
會社では
鶴田收藏氏に再入社して頂き日系人御一同の御便利を計る事になりました。
Mr. S. TSURUDA
1939 East Pender St.
Vancouver 6, B.C.
Telephone HA. 6158R
右へ御手紙下さるなり電話で下さるなりすれば早速お伺い[illegible]
[illegible]御用命[illegible]

時計修繕
○多年經驗ある當店へ時計修繕を御用命下さい
○各種時計、寶石類、シルバーウエア其他破格の値段
トロント市東クラード街九八〇
電話 エフ・エー一〇二五五
潮崎時計店

ジミース印うどん
白米より榮養價の多い
どうぞ御愛用下さい
●最寄りのお店にて御買上げ下さい
Jimmy's Food Products
4295 Main St., Vancouver, B.C.

鮮魚 肉類
△和洋食料品一切
△カマボコ
△サツマ 製造
キノ魚肉店(木下)
KINO'S MARKET
Slocan City, B.C.
P. O. Box 37

かすが煎餅
『かすが煎餅』味が輕く美味しい
―何卒御試食下さい―
△進物用並びに御祝い用の「練羊羹」
△遠近に拘らず御注文次第送付いたします
かすが煎餅店
P.O. Box 234, Kamloops, B.C.

モミ療法
特效 僂麻質斯 神經痛 胃痙レン 胃腸病 頭痛 歯痛其他
鹿兒島縣立盲學校鍼按科(出身)
志風讓次
晩市パウエル街七六〇 五號室
電話ヘスチングス八九五二
不在の節 同一八六〇エル

家屋賣買業
ビー・シー州へ移轉されますか、其節は卅二年も營業している當社の州内唯一の日系セールスマンを御下命下さい、便宜を與えます
晩市家屋賣買業會員
エツチ・エー・ロバート會社
日系主任 ジム・角谷
Jim Kadotani

N.Y.K. LINE
Representative N.Y.K.
914 Second Avenue,
Seattle 4, Wash., U.S.A.
R. W. Greer & Son Ltd., Agents
501 Bank of Nova Scotia Bldg.,
Vancouver 2, B.C.
日本郵船
氷川丸御案内
本船は日・加間唯一の客船にして船室設備全部を新装しまして一層快適の御利用を御待ちして居ります。
晩市出港 沙市出港 横濱入港
九月十一日 九月十三日 九月廿六日
十月卅日 十一月一日 十一月十五日
運賃キャビン(八〇名)四百廿五弗以上
三等エー(六九名)三百弗
三等ビー(一二七名)二百八十弗
[illegible]

結婚宴會やパーティーに
▲室内は全部きれいに改装し百人までの結婚祝宴やその他パーティーの御用命に應じます
▲日系人の皆々様の御來駕をお待ち申しております
トロント市アルバート街六九
好世界飯店
電話 イーエム八-九八一七

HOTEL ROOSEVELT
K. IWATA TRAVEL SERVICE
Authorized Agent for N. Y. K. Line, American President Lines,
Authorized Agent For All Airlines
166 East Hastings St., Vancouver, B. C.
▲日本郵船一切符取次
定期船 晩市出帆 横濱入港
氷川丸 六月廿四日 七月十日
九月十一日 九月廿六日
▲アメリカン・プレシデント・ライン 切符取次
▲各航空會社一切符取次
●運賃引下各會社一齊に實施
●ファースト運賃(一等運賃より二割方引下げ)
日本航空 CPA NWA UPL PAA
△トロント―東京間 片道六百十六弗 往復千百三十四弗四十仙
△晩香坡―東京間 片道四百八十八弗 往復八百七十八弗四十仙
▲訪日二世呼寄、妻子呼寄手續一切
ホテル・ルーズベルト
旅行案内部 岩田数一
晩香坡市東ヘスチングス街一六六
(電話マリーン四〇五七)
▲日本内地観光は日本交通公社と提携致
ト市案内所 [illegible]
113 McCaul St., Toronto, Ont.

野菜に放射能 實驗證明

三井教授の發表で問題投げる

土にしみこんだ原子雨は野菜の根から吸收される實驗が東大農學部農藝化學科の三井進午教授によつてもたらされ、問題を投げている。

▽三井教授は第五福龍丸から集めたビキニの灰と、温室のガラスに雨といつしよに付着した放射能のチリを水にとかしたものを小麥の種子にそそぎ一週間後、小麥が三センチほどのびたとき芽の部分だけを燒いて灰にしたものをガイガー計數器で測定したところ放射能を認めた。このことから放射能は植物の根から吸收されて葉やクキや實のなかにたまることがわかつた。

▽この結果から三井教授は「野菜の放射能は、水でよく洗えば外側に付いているものは大部分とれる。しかし根からも吸收される以上、水爆實驗がこれからも續けられるのならば、國家的に對策をたてる必要があり、私の研究もその役に立てばと行つているだけである。野菜はマグロと違つて人間も家畜類も毎日食べるものである。今の程度では害がないだろうが、水爆實驗が續けられ、野菜を通じて少しずつでも放射能が体内に集積された場合、結果はどうなるか。そういうことも考えねばなるまい」と注意している。

全日本佛教會 遂に結成さる

【東京發】ながいこと問題になつていた日本佛教界の大同團結が半年がかりで成功し、先月東京築地の本願寺で、全日本佛教會の結成式が行われた。この結成式には[illegible]百五十名が出席し、いままで統一のなかつた佛教界の連絡を緊密にし、佛教會日本の再建に力を合せることを申合せた。なお全日本佛教會の會長には京都東本願寺の法主大谷光暢氏、副會長には安藤國務大臣が選ばれた。

土人も酒買える

オ州內三万六千の土人は七月一日から他人種同様、リツカー・ライセンス（酒鑑札）を附與された。オ州土人關係委員會ではオタワ政府に州內土人に酒を買う權利を與えるよう進言していたものをこのほど許したのである。

レ市で野外禮拜

アルバータ合同教會では七月十八日レスブリッヂ市ヘンダーソン公園でピクニック、午前十一時に吉岡牧師による野外禮拜がある。一般の參加を希望

重點が違う

日本と米加の社會事業

今週トロント大學で開催された第七回國際社會事業會議に日本代表として出席した厚生省引揚援護局長田邊繁雄氏と社會事業法人賛育會常務理事丹羽井爾氏を招いてトロント市協一教會では來る火曜日夜、教會社交室に於て座談會を開いた。梅月氏が司會して兩氏から會議の模樣や日本に於ける民間の社會事業の有樣等をきいたのち、質問應答、意見開陳という形で會合を進めたが、

△日本に於ける社會事業と米・加のそれは、問題の重點──標準が違うように感じる

△日本の社會事業は、未だ最低の生活そのものを如何にして保持させるかという點に力を注がなければならない有様であるのに對し、米・加の方では、最低生活そのものを如何にして向上させるか如何にして福祉を增進し慰安や娛樂を與え生活を享樂させるかということが問題になつているようである。

等々、日本並びに東洋諸國と米・加では社會事業の對象に相當の開きがあるようだということが、色々の例によつて語られ、引揚者の問題等も說明された。最後に梅月氏から日系カナダ人の生活態度と「故國日本」に對する心持について、戰前と戰後では大きな相違を見せていることを語つた。

人事消息

■婚約

▲トロントの林與惣彌氏夫妻四男昭男氏と宍月秋夫夫人（在日本）五女秋子、フランセスさんは北村新造氏夫妻の世話で六月廿七日好世界樓に於て婚約披露した

■結婚

▲トロントの坂本萬藏氏息幸雄氏と平廣治氏夫妻息女悦子さんは六月廿六日日系人合同教會に於て清水牧師司式の下に結婚式を擧げ大中國樓に於て披露、シカゴへ新婚旅行した

▲ウイニペッグの松尾辰雄氏夫妻息靜夫、フレッド氏と高津俊輔氏夫妻息女マリーナ・エリザベスさんは古賀四郎氏夫妻の世話で六月十九日ノックス合同教會にてマクラウド牧師司式の下に結婚式を擧げマルボローホテルで披露した

■死亡

▲ケローナの吉田龜次郎氏（八一）は六月廿二日死去二十五日ケローナ佛教會にて生田開教使と富江、田口兩補教士司式の下に葬儀を執行した

■移轉

▲ト市の大野恒藏氏一家は今回スカボロのシングルトン・ロード四三に移轉した

結婚御挨拶

矢田部和夫
前矢次ヨシコ

右兩名儀豫て婚約中の處六月五日メトロポリタン教會に於てノリスベン牧師司式の下に結婚式を舉げ式後ミユアヘッド・レストラントで些かの披露宴を催しました節は御多忙中にも拘らず御臨席下され過分の御祝ひを頂き有がたく厚く御禮申上げます。尚今後共若き兩名に對し御交誼と御指導のほど御願申上ます。

トロント 母 矢田部つね
父 矢次眞平
母 クニエ

結婚御挨拶

坂本幸雄
平悦子

かねて婚約中でありました右の二人が六月二十六日日系人合同教會に於て清水牧師司式の下に結婚式を擧げ大中國樓に於て披露致しました節は御參列の榮を添うし祝儀祝辭祝電等と共に兩名の將來を御祝福下さいまして誠に有難うございました。何卒今後とも兩名に對し御交誼と御指導を賜わりたく、略儀乍ら紙上を以て御挨拶と御願いを申上ます。

トロント 父 坂本萬藏
同 父 平廣治
母 美輝子

結婚御挨拶

松尾靜夫・フレッド
高津マリナ・エリザベス

右兩名儀かねて古賀四郎氏夫妻の御世話により婚約中の處去る六月十九日ノックス合同教會に於てマクラウド牧師司式の下に結婚式を擧げ引續きウ市マールボロホテルにて披露宴を催しました節は御多忙中にも拘らず御光來の榮を辱ふし且亦過分の御祝品祝辭祝電等を賜り御親情の程誠に有難く略儀乍ら紙上を以て衷心より厚く御禮申上ます。尚兩名は今後ウ市 383 Wellington Crescent に新居を持つ事になりましたから何卒倍舊の御交誼と御指導を御願ひ申上ます。

ウイニペッグ市
父 松尾辰雄
母 靜枝
父 高津俊輔
母 タツ

移轉

今回次に轉居致しました
佐藤チカ
58 Glencrest Blvd., Toronto
Phone OX. 3705

工場員

一名雇い度し

主として活字を拾い組む仕事。日本文が解る成るべく若い人がよい委細は手紙又は面談で。

ニューカナデアン

ピクニック

本クラブ野遊會を次の通り開催いたします。會員並に一般の方々も御參加下さい

△場所 オシヤワのレーキビウ・パーク
△期日 七月十八日（日）
△會費 五十仙（子供無料）
△バス代往復壹弗（小人五十仙）

豫約の都合上バスを利用される方は七月十五日迄に兩新聞社又は松林幹事迄お申込下さい。尚バスは午前十時大陸社前から出發、ダンフオースとコックスウエル角で十時半停車

△各種ゲーム、アイスクリーム、ソーダ水進呈

主催 如月倶樂部

新電話番號

當店の電話番號は今週より次の通り變更しました

エル・エー一二一三一

内片食料品店

移轉

今回次の場所に轉居致しました。

行德逕太
283 Osler Avenue
Toronto 9, Ont.

滋賀縣人 吉田龜次郎

儀六月廿二日八十一歳の高齢を完うして永眠いたしました。廿四日佛教會ホールに於て生田開教使及び富江、田口兩補教士によつて通夜を營み廿五日の葬儀には御多忙中御會葬下され弔辭供花香典まで賜り其他佛教會內陣係の方々の御配慮葬案の用意に御婦人方の御手傳ひ萬端を受持つて戴いた事等生前の御厚意を併せて玆に深謝申上ます

六月廿六日
友人代表 竹中傳松
田中四郎助

◇新刊の良書◇

[illegible]

▲雨月物語（川口松太郎）一弗八十仙
ベニス映畫祭受賞に輝く不朽の名作!!

▲涙を植りと共に（布施辰治の生涯）一弗四十仙
三鷹・メーデー、松川三大事件の主任辯護士として人權擁護に死を賭した布施辰治の靈魂こゝに甦る

▲混血人生記（平野威馬）一弗七十五仙
自からも混血兒として生れた著者が辿つた人生告白

▲研究社新和英大辭典（勝俣銓吉郎）十三弗
本年三月新版、最も完備し各界より絶讃の大辭典

▲各種日本レコード取次

亀岡書籍貿易商會
KAMEOKA Books Trading Co. Phone EM. 8-9934
113 McCaul St., Toronto, Ont.

胃のこり 腰の痛み 神經痛に不思議に効く 妙布（何度も使える本ポー製）

胃と腸の弱い方に 太田(ホ)(シ)胃腸藥

全加に渡つて大人氣の ─さくら米

●各地よりのメールオーダーは迅速丁寧に致します
●日本品なら何んでも揃う御客本位

電チーイー八五三七 ユニオン・ストーア
UNION STORE Phone GE.8537
705 Danforth Ave., Toronto, Ont.

朝夕の一はい宛て 病弱者が肉付く

養命酒 （十九半オンス入） 二、四五

カナダ特約店 古屋貿易會社

日本送金取次──東京銀行代理を勤めこいますので御利用下さい。

古屋貿易會社
FURUYA TRADING CO. LTD.
381 Spadina Ave., Toronto 2-B, Ont.
Phone WA. 3-6166 — WA. 3-9398

クレジット・ユニオン（三）

相互金融機關としての信用組合

役員のこと

クレジット・ユニオンは、そのメンバー自身が運營して行くものであるが、ボード・オブ・ダイレクター（重役乃至理事）とコミテー（貸出し等のことを處理する委員）を擧げ、これらの役員が實務を運營する。

ボード・オブ・ダイレクターは毎年の總會に於て會員が選出し、その年中のクレジット・ユニオンの業務一切を管理する。普通には半數は三ケ年の任期として選出し、大部分の重役には一年以上の經驗を持つた者が當るといふやり方をとつている。

コミテーの中には、クレジット・ユニオンのことを監督する監査役（三名）と、金を貸し出す仕事に當るクレジット・コミテーがあり、更に進歩的な組合では、組合員や組合加入見込者の教育に當るエジュケーショナル・コミテーを持つほか、保險の部門の仕事に當るインシュランス・コミテーもある。

役員の給料など

クレジット・ユニオンの支配人に對しては、組合の諸經費を支出した上で餘剩金があつたら謝禮金を出す習わしになつているが、組合が固まつて來れば支配人や會計の補佐役を雇傭することも出來る。クレジット・ユニオンとして一定の給料を支拂うのはこれらの雇人に對してだけであり、役員のすべては協同の精神を基本にして、彼等の時間と能力の許される限りに於て互に奉仕するという行き方をとるのである。

また金銭を取扱う會計などは保證金を積むことにクレジット・ユニオンの規則によつて定められているが、この保證金は全國クレジット・ユニオン本部の保險調査部が引受けてくれることになつている。

一派の支配は許されぬ

クレジット・ユニオンの投票權は、「一人一票」の原則になつていて、株金所有の多い少ないによつて權利が違うことはないので、一部の者が彼等自身の利益のために組合を左右するということは絶對に出來ないことになつている。

運營の方法

クレジット・ユニオンは組合員が貯蓄する金を集めて、融通資金を必要とする組合員に貸すというのが原則である。だから、つねに小口の借り手に優先權が與えられるわけである。創立後日が淺くて資金が十分でない組合では一組合員に對する貸し出しの最高限度をきめる方法をとつている。若しも組合が持つている資金以上の金を借りたいと申込む者がある場合には、「組合の組合」であるクレジット・ユニオン中央本部から融資を受ける方法もある。

借り手がない場合

組合員が貯蓄して集まつた金を借りたいと申込む者がなくて、金を遊ばせておかねばならぬというような狀態になることも考え得られるが、若しクレジット・ユニオンが正常に運營されていたら、つねに金は廻つていて、そんな懸念は起り得ない筈である。しかし万一そんな事態が起つた場合には、州政府が指名する公債等に投資することも出來るし、剩餘の資金はクレジット・ユニオン中央本部に預金して、他の組合に融資するという方法もある。

貸出し開始の時期

組合員が貯蓄により預け入れる金に對する配當は、組合の事業成績の如何によるのであるが、貸し出しの方は、資金が適當に集まり次第開始してよい。ただ多少の豫備金は、引出しや急を要するローンのために保持しておくがよい。その豫備金の額は、クレジット・ユニオンが成長するに從い、ダイレクターで決定したらよい。

收入と配當

クレジット・ユニオンの收入は組合員が借りる金からあがる利子と銀行預金や投資に對する利子からである。ところで、この收入全部が組合員に配當されるかどうか？ この點については規則で收入の二〇パーセントは回收見込のない貸金等に對する保證豫備金として積立てて置かねばならぬことになつて居り、純益の五パーセントは教育事業費に充てることになつている。また純益の幾パーセントかを支配人への謝禮に出すと規定する場合もある。その他貸し出し金に對する保證、組合員の生命保險掛金等も純益金のうちから支出することにもなり、或る組合では純益金の結果では借り手に（購買組合に於ける組合員顧客、購買者と同意義）對して拂戻しをする取りきめをしているのである。そこで組合員に對する利益配當は、これらの積立金等を差引いた純殘額ということになる。

運營の例

クレジット・ユニオンのローンが借り手を如何に利益するかの實例

クレジット・ユニオンの會員がストーヴを買うために組合から金を借りたい者があるとする。この場合月掛け方法では値段は七十五弗であるが、現金拂いなら五十五弗である。そこで此の會員は組合から五十五弗を借り入れ、毎月五弗宛を十一ケ月間に返濟する。此の場合の借入金利子は三弗三十仙であるから、彼がストーヴのために實際支拂う金は五十八弗三十仙であり差引十六弗七十仙だけは節約できることになる。その上に組合員としての額はクレジット・ユニオン本部の保險でカバーされているのだから、万一死亡又は永續不能に陥つた場合は組合本部から支拂つて貰えるのである。

×

以上はクレジット・ユニオンに關する凡その概念を示すだけのものであるが、庶民の相互金融機關としてのクレジット・ユニオンに關心を持ち、その組織に乘り出すべく、先ず、もつと徹底的に調査研究しようというグループに對しては、本文の初めに書いておいたように、ハミルトンにクレジット・ユニオン全國本部があつて、ここに申し込めば、更に具体的に色々な指導援助をしてくれるのである。

フオラム

黒人の文明

―次に來るもの―

ウ市　江波斜歩

去る六月二日のニューカナデアン紙第五頁に、中谷田中、肥後三氏の記事が出ていたが、日本人の惡いところだけ書いてある。日本人も二千六百年の歴史が幅をきかしていた時代は、東洋の先進國で居られたが、今度の敗戰で此の歴史が無價値となり、赤裸々の日本人は三氏の言われる如き缺點だらけの人間であることを自認する。

今日の日本人には精神的産物がない。一切の物が肥後君の言われる「模倣」である。日本のトーキー映畫で聞く日本語には、英語の明快と眞實味がない。田中氏の言われる通りだ。九州の水害は天災でなく人災であることが、中谷氏によつて說明されてある。筆者も同感だ。近來フレザー河がしばしば増水の危險を傳えられる。ピーレー州山奥の水源地の伐木が原因であることは說明を待つまい。

昔、夢想兵衛という人があつた。人間とは如何なるものかを次から次へと夢想して、遂に一冊の本をなした。「夢想兵衛物語」と言うのである。以下、江波生の夢想談を御讀み下さい。

×

眞夏の夜の天を仰ぎ見ると無數と言わざるを得ない星がある。この星は誰が造つたのか。この無數の群星中の一家族に過ぎないのが吾等の「太陽系說」である。その中のいとも小さき物が地球である。

地上の人類は今日では二十四億と計算される。九千万の日本人は、約二十七分の一に相當する。この九千万の同胞を造つたものは誰か。「誰か？」を知ることが今日の日本人にとつて最も重大であり急務であるのだ。今日の日本人を、亂れたる糸の如しとは思わないが、要（カナメ）のはずれた扇と同じと言つたような確固たる精神を持たないのである。

人類六千年の歴史は、幾多民族の興亡史である。遠くローマの昔から南北戰爭リンカーン大統領の時代まで、奴隷であり、今日も依然として完全に平等を與えられて居らぬ黒色民族、アフリカの黒人は、吾等の未だ知らざる神の創造の「ナゾ」である。

現代地上に活躍している或は大いに幅をきかしている數民族が、若しも「神を失つた」時、別言すれば、水素爆彈で全滅した時、次に來るものは「黒人文明」であることが暗示される。

斷つて置くが、水素爆彈が如何に強烈なものでも、地球を無くする事は出來ない。若し太陽系統から地球を取り除き得るものがあるとしたら、それは「神」以外にはない。

又言う。凡て神を信ずる者は榮え、凡て神を懼れざる者は必ず亡ぶ。更に言う、人間の興亡と關係なしに、永遠の宇宙は無限に在らん。

肥後君の模倣說に對し反駁論がある。筆者はその是非を判じ得ず。だが俳句がよく自然と人生を適切に表現する ものである事を 知る。

されど自然と人生を造れる神を讃美する俳句を未だ見ない。願くば一句を試み給え。

ト市協ピクニック 明日曜日

トロント市協のピクニックは明日曜日リンブルック・パークで開かれるが、バスは午前十時スパダイナとカレッジ角から出發。入場券等はピクニック場入口でも買える。

●モントリオール佛教會、青年會、婦人會合同のピクニックは七月廿九日開催と豫定されている。

千人參加 佛青野遊會に

去る日曜日開かれたトロント佛青主催のピクニックには千人近い人々が參加して少々強い風吹き日和だつたに拘らず一日を清遊した。主催者側では各商店その他よりの賞品などの寄附に感謝している。

兒童學藝實演會

【レスブリッジ發】アルバータ學園では七月三日夜市內ウイルソン・ジュニアーハイ校で第一回兒童學藝實演會を開催、教育映畫も上映する。

ト佛教婦人會役員

トロント佛教婦人會は過般の總會で次の通り本年度役員を選定した。

△會長木野富美代△副會長川崎よそ 新エダ△幹事渡邊スダ 坂部多希栄△會計枝村時子 田口モト△監査役前田よし 關口ワキ 佐藤フイ△訪問部長森久江（部員）吉田チカ 大原ノエ 小柳コト 寺北イマエ 加藤ナツエ 小林小菊 西本房代・森スタ△委員長月トヨ 濱田トク 中尾ハア 伊豆川カネ 寺嶽村シズ 入澤アヤ子 西川イヨ 永尾モヨ 森滿壽 神田政乃 關本久野 宇佐見文子 兒玉マサ

ニューカナディアン
THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.,
Toronto 2-B, Ont.
(Phone EM. 6-5005)
毎週水土 二回發行
半年三弗 一年六弗
日本文編輯者
梅月高市 森研三

壯年を内閣重要ポストに

ハリスは藏相に、ピカスギルを移民相に

【オタワ發】サン・ロラン首相は一日、内閣人事の大異動を記者會見で發表した。自由黨内閣で古株の三大臣が辭職、それに伴う異動が行われたものである。

▽アボット藏相はカナダ最高裁判所の判事となり、シエグリュー運輸相はセントローレンス運河カナダ側の主任となり、クラクストン國防相はメトロポリタン生命保險會社カナダ本店社長となるなどそれぞれ大臣職を辭めた。その後任大臣として

▽國務相に佛系のロック・ピナード氏が登用され、

▽運輸相に元ケベック州自由黨主ジョージ・マーラー氏が起用され、

▽現移民相ハリス氏が藏相となり、

△現國防次官ラルフ・キャンプネー氏が國防大臣に、

△移民相には現國務相のピッカースギル氏が任命された。

今回のオタワ内閣々僚の再編成でとくに注目されるのは、壯年大臣を内閣の重要ポストに起用したことで、ハリス藏相は五十才、ピッカースギル移民相は四十九才、ピナード國務相は四十四才というように比較的に若い自由黨中堅人物を用いている。國防相に昇進したキャンプネー氏だけが當年六十才。なお最高裁判所長レンフレット氏の引退による後任には一九三五年以來最高裁判所の判事をつとめているカーウイン判事が任命された。

内亂は終る

休戰交渉中

グァテマラのガスマン大統領が辭任しダイアス大佐が政府を牛耳ることになってから二日後、こんどは三名からなる立法議會がダイアス大佐から政權を奪ってしまい、解放軍と休戰交渉を行った結果、グァテマラの内亂は二十九日で終止したとグァテマラ市から報じられている。ダイアス大佐は逮捕され、實權はマンゾン大佐に渡り、同大佐はグァテマラ議會を解散、議會はグ國の法的代表でないとラヂオで宣告した。一方、解放軍側ラヂオ報道によると軍司令官は休戰條件について交渉中であるが、解放軍は無條件降伏を要求しており、共產勢力を國外に追い出すのだといきまいている。三名の議會は直ちにガスマン政府によって投獄された政治的犯人を釋放、共產黨員の逮捕の命令を發した。

[illegible]らない規則となっているが實施は今月中旬頃になろう。

在トロント日本總領事館は來る九月頃にオフィス場所が本ぎまりするまで[illegible]の事務所を假事務所と決定して七月一日ロイヤル・ヨーク・ホテルから引越した

Consulate General of Japan
[illegible] Adelaide Street East
Toronto 1, Ont.
Phone EM. [illegible]

吉田領事も同じ日に次へ事つたが、この方も祭事がきまるまでの假住居である。尚吉田領事と內田副領事の家族は七月十六日に到着の筈である。

64 Glen Gowan Road
Toronto 12, Ont.
Phone MA. [illegible]

日加協力

メーヒュー大使の談話

【東京發】駐日メーヒュー大使はドミニオン・デーを祝い、日加關係について次の通りのメッセージを發表した。

日本とカナダがお互に全く協力しないかぎり、兩國が最高緊密の關係に到達することを望むことは出來得ない。現在、幸いにしてよき隣邦關係が日本とカナダに維持されているが、過去においてはそう順調でなかったと述べることは決して過言でないと思う。

十万弗支拂う

映畫化權利金

グゼンコー氏の新刊小說に

カナダにおけるソ連スパイ組織を暴露して一躍有名となったグゼンコー氏の最近著『タイタンの沒落』と題する小說はカナダで出版され發賣されて三日後にニューヨークのクレビー映畫專門會社がその映畫化權利を十万弗で買いとった。グゼンコー氏の小說を『風と共に去りぬ』的なものに脚色するネラいで巨額を投じ、米國の有力映畫製作會社が製作にあたるはずである。著者グゼンコー氏は『ワンダフル、信じかねることです』と大喜び。なおユニバーサル・インターナショナル映畫會社では、もしグゼンコー氏がソ連スパイに生命をネラわれていればどんなことが起るかをテーマとした映畫をこのほど完成、八月に『オーペレーション・マンハント』と題して封切りする。

佛軍一齊引揚げ

佛印紅河デルタ地帶から

【佛印、ハノイ發】フランス軍は二百五十万人が居住する肥沃な米田地帶、紅河デルタ一千六百平方マイルから一齊に引揚げ中であると一日發表した。共產軍は目下どんどんこの方面に向けて進攻を續けており、フランス軍はどうしてもこれを防ぐことはできないとしてこの重要地帶から引揚げているが、共產軍がこの地區を占領することはディエンビエンフー以上の大勝利であるとみなされている。一方ハノイはまるで火の消えた町と化し、いたるところに「貸家」や「賣店」のサインが認められるが買手とてなく、金持ちの商人家族の多數はハイポンに避難してる。

カナダドルで取引

「指定通貨」一日より實施さる

【東京發】日本政府は七月一日よりカナダ弗を指定通貨として外國との取引に使うことを實施した。大藏省ではカナダ弗と圓の基準為替レートはカナダ一弗につき三[illegible]九[illegible]と發表した（貿易決濟レートは一弗三六〇圓である。『カナダ弗を指定通貨とすることによって日本預金もカナダ弗そのままでよいわけになり、日本訪問に際しての所持金も米弗にかえる必要もなくなることである）

英首相

オタワを訪問 涙を流し語る

【オタワ發】チャーチル首相およびイーデン外相ら一行は火曜オタワ空港に着著、サン・ロラン首相以下閣僚および各黨代表らの出迎えをうけたが、チャーチル首相はシガーをくわえていなかったが、元氣でマイクの前に立ち『立派なカナダ空軍機でワシントンからの空の旅はまことに愉快であった。米國の友達との會談は友好的で、結實のあったものと信じる』と述べ、イーデン外相と共にカナダの土地を踏むこそは幸福であるとホロリと落涙、カナダは英米結合の觀クサリであるとカナダの地位をほめた。一行は總督、首相ら招待の晩餐や午餐にのぞんだのち政府要人と會談、オタワ滯在二十八時間で歸途についた。

北京市内 米製カー多し

英國製はタッタ一臺のみ

【ロンドン發】米國と交易していないのに中共の首都北京市内にはピカピカ光った米國製自動車をロンドンの米大使館前グログスナー廣場よりもっと多く認めるのは何故であるかについて新中國通信社は次の說明をしている。つまり、米國實業家たちは續々と中共商社で[illegible]をつけ、あの手この手でどしどし新車を送ってくるのであると簡單な回答をうけたと中共へ青年代表としていった英人ピーター・スタンレー青年は語っており、北京市内にはタッタ一台の英國製カーを見ただけといっており、中共のお役人は、どうしてもっと多くの英國製自動車が入って來ないのか合點がいかぬと語ったという。

横斷鐵道

客車で酒賣る

カナダ横斷の二大鐵道、シーエヌとシーピー列車内のダイニング・ラウンジで酒を賣ることはオンタリオ州が六月末許可したことによってケベック州からビーシーまでの横斷客車乘客は午後から夜半まで自由に酒が飲めることになった。列車

カナダ沖合に空の怪物体

【ロンドン發】英國旅客機のカナダ人操縱者フランシス・リーマシ氏と乘組員は先週水曜、ラブラドア近くの大西洋上で飛行中、約二十分間にわたり「空飛ぶ皿」を目擊したと語った。リーマン操縱士のいうところの怪物は母艦が超スピードで時時形をかえて疾走、そのまわりに六個の小型艦がとび廻っているのを認めたので幸い快晴で、この空の怪物体をハッキリ見ることができたが、實はカナダ空軍機かとも思い、地上基地に無電したところ、ただ一機だけが、その上空を飛行中のはずとの返電。早速、ジェット戰闘機がとび上って物体に近よろうとしたら、忽ち消え去ったといっている。

移民數減らす

【オタワ發】カナダ政府は今年十六万九千人を目標とする歐洲移民の入國を計畫していたが、國内の失業狀態があまり改善されない現狀にかんがみ、この數を減らし、約十五万五千人を入れることになろうといわれる。

米國防長官來加

【ワシントン發】ウイルソン米國防長官は來週六日オタワに來訪、カナダ政府當局者と會談する。すなわちウイルソン氏はキャンプネー國防相、ハウ通商相、ステアート米大使らを交えて非公式會談後、ケベック州で釣をする豫定になってる。

Yamadas Top Sunday Loop; DC's Shift into Third Place

TORONTO. — Last Sunday's [illegible] saw Yamadas take undisputed possession of first place as [illegible] were dumped, 9-5. Diamond Cleaners took another big [illegible] out of the depths of the [illegible] cellar, ripping Royals 8-7. [illegible] humbled Busseis in the [illegible] game to drop them into a [illegible] place deadlock with the [illegible] Royals.

Yamadas 9, Giants 5

After trailing 4-2, the Studio [illegible] caught up and went ahead [illegible] in the third. Joe Nishimura's [illegible]-executed bunt being the [illegible] factor. Giants threatened in [illegible] last inning, loading the bases; [illegible] managed to tally only once [illegible] Checker Nishimura made [illegible] spectacular catch in left field [illegible] end the game.

Bobby Hikida with 2-for-4, and [illegible] Morita with 2-for-4, led the [illegible] at the plate. Giants' Roy [illegible] collected 2-for-3. Joe Nishimura was the winning hurler allowing seven hits, with Mac [illegible] catching. Ken Takasaki and [illegible] Adachi pitched to Ed [illegible] allowing nine Yamada [illegible].

Diamond Cl. 8, Royals 7

Diamond Cleaners climbed into third place edging Royals in a [illegible]-inning game. Toki Ka[illegible] singled in the first run of [illegible] game as Royals took a 4-0 [illegible] the third. DC's came back with four runs in each of the fourth and fifth frames, to lead 8-3. Royals tried four pitchers in that wild fifth stanza. In the bottom half, Royals rallied for four runs, falling short.

Mits Kamino was the best hitter of the game with 2-for-3. Dick Kimura and Sumi Sora shared mound duties for the winners with Maw Uyenaka on the receiving end. Ken Nakamichi started for Royals and was followed by Shin Taira, Muts Baba, and Carl Uchikura. K. Moritsugu and Nakamichi took turns behind the plate.

Tigers 2, Busseis 1

Tigers' Kitamura, making his debut in the loop, rapped in both runs in the fifth for the winning margin. Ike Shiozaki singled in the only Bussei tally in the initial frame.

Kitamura was the best hitter with 2-for-3 as each side collected five hits. Connie Tanaka and Kitamura pitched for the winners, with Kutsukake back of the dish. Mas Tsuruoka and Muts Kinoshita were the losing battery.

Standings

	W	2	T	Pts.
Yamada Studio	5	2	0	10
Giants	4	3	0	8
Diamond Cleaners	3	3	1	7
Busseis	3	4	0	6
Royals	3	4	0	6
Tigers	2	4	1	5

SACHIKO KAMO LOSES IN THIRD ROUND AT WIMBLEDON

WIMBLEDON, Eng. — In the first match of the ladies singles played last Sunday, Mrs. N. Migliori of Italy defeated Japan's Sachiko Kamo 6-3, 11-9.

Miss Kamo was apparently nervous but steadied after dropping the first set and put up a terrific struggle until she appeared to weaken under the blistering sun.

Nisei Southpaw Signed By San Francisco Seals

SAN FRANCISCO. — Manager Tommy Heath of the San Francisco Seals of the Pacific Coast League recently announced the signing of a left-handed pitcher, Ned Iwakiri.

Heath said the 18-year-old Iwakiri is a tall youth with a live fast ball. The new Seal hurler will probably be farmed out to a California State League team. Heath said he would like to ship Iwakiri to Stockton which has a large Japanese population.

Tomorrow's Games

Giants vs. Diamond Cleaners at Christie Pits.

Yamada Studio vs. Busseis at Stanley Park.

The second game at Christie Pits has been cancelled to allow all to enjoy the JCCA Community Picnic at Lynbrook Park. Tigers vs. Royals will be played at some later date to be decided at the next meeting.

Westerns Drop Twin Bill But Shut Out Industrials

TORONTO. — Westerns were on the short end in both halves of a doubleheader played last Tuesday before more than 1,000 fans at Earlscourt. Brants took the opener from the Nisei team 7-3, while the powerful Mahers dealt them a heart-breaking 8-7 decision in the nightcap.

Brants took an early 3-0 lead in the first game. In the fourth, when Stan Sheldon beat out an infield hit and Aki Hayashi walked, Yuki Kameoka put Westerns back in the game with a line-drive double to centre, plating both runners. Brants came right back in their half of the inning with back-to-back homers by Forbes and Kutner for two runs.

Tad Miura started things going in the fifth with a walk. Major Fukumoto followed with a clean single placed between first and second on the hit-and-run sign. At this point, former Western Joe Brown relieved and quelled the threat after allowing one more tally to the losers.

* * *

The delayed second game saw Westerns score four runs in the first stanza, but Mahers came back at pitcher Russ Cunneyworth to knot the count by the fifth frame. First baseman Higgins led the Shoemen, slamming a three-run homer in the third, and knocking in the tying marker in the fifth.

Walks to Sheldon and Hayashi and a single by Varselle opened the Western half of the fifth. Westerns made use of their speed with two squeeze plays in a row and took the lead 7-4.

In the sixth inning, Mahers tallied four more times to take the lead. Ace pitcher Jerry Acheson relieved John Cabot and struck out five Western batters in a row. Maw Mori, who had been on the bench with a charley horse, broke the string with a pinch-hit double to right-centre that just missed being out of the park by a few feet. Acheson then settled down and set the Westerns down in order.

Blank Industrials 2-0 On Dominion Day

TORONTO. — In an afternoon game at Earlscourt last Thursday, Westerns shut out Industrial Lumber for their fourth win.

Walt Severnuk threw a masterful two-hitter at the Lumbermen, while Aki Hayashi collected two hits to lead Westerns at the plate.

B's Win Again in Interchurch; Tourney Details Set

TORONTO. — Toronto netters have divided into two groups [illegible] by Tom Iwasaki and [illegible] Nobuoka, for the International Tennis matches today and [illegible]. Today's matches will [illegible] Iwasaki players against the Clevelanders while Nobuoka's [illegible] will host the visitors from New York. Tomorrow's action will [illegible] the contests, with Nobuoka vs. Cleveland and Iwasaki vs. New York. Matches today will [illegible] at 1 p.m. at the Trinity [illegible], while Sunday's action [illegible] 9 a.m. will take place at [illegible] courts by courtesy of [illegible] Club prexy Dr. Herbert [illegible].

[illegible] will be played [illegible] with the men's to be fought [illegible] sets and the ladies' [illegible] set. The men's singles [illegible] of the tourney will be played two sets out of three on the request of the visitors. The ladies' singles will be played in one long set.

Wally Kau and Ken Shimizu, top New York netters, will head the group from the Big Town. This pair established their reputations by their play in the first tourney held here two years ago. The contingent will also include Don Ho, Hide Nakano, George Tamaki, Shig Tasaka, Harry Kajihara, Kaz Takata. Ladies are Kumi Tamaki, Ami Hirataka, Migs Suzuki, Chiz Ikeda. It is still uncertain whether top-ranking Niseiette Kok Morita will make the trip.

New York will also have a queen contestant in 23-year-old Betty Lou Lung, five feet four inches tall and tipping the scales at 110 pounds. Betty Lou is a University of Hawaii grad and took post-graduate work at Syracuse University. She will take part in an informal dance with the "Islanders", an entertainment group who will perform at the dance.

Banquet will be held at the Golden Dragon from 7 p.m. on Saturday. For the players, tourney entry fee includes the dinner. Others wishing to attend the banquet are asked to get in contact with the tourney committee and will be charged $2.00.

Interchurch Tennis

TORONTO. — Last Tuesday's action saw the B's take another victory, beating St. George 2-1 for five points. Mossy Mitsui-Ben Kunihiro took the opener 6-4, 6-0 from Little-Martin. Michi Hamaguchi-Alice Suganori took a three-set win from Robertson-Stafford 6-1, 5-7, 6-4. Betty Kono-Sonny Yamamoto suffered the only loss to Brown-Little 7-5, 6-4.

Sked windup:

A — July 5, Bloor United at Metro; July 7, Metro at Bloor United.

B — July 5, Metro at Eaton Memorial, July 6, Metro at Bloor United.

The A's have a total of 26 points in six matches, while the high-flying B's have amassed 36 points in their seven contests.

Club Singles

The Trinity Club will attempt to conclude their singles tourney by Sunday, July 11.

INTERNATIONAL TENNIS MATCHES

July 3 - 4

New York vs. Toronto

Cleveland vs. Toronto

Sat., at Trinity Courts from 1 p.m.

Sun., at Hudson Courts from 9 a.m.

TOURNAMENT BANQUET

Sat., 7 p.m.

at the Golden Dragon

Players' entry fee includes banquet

Others, banquet $2.00

TOURNAMENT DANCE

and

QUEEN CONTEST

Saturday, July 3

at the Metropolitan Gym

Admission $1.00 — Dancing 9-12

X-RAY DIAGNOSIS

Paul K. Awaki, D.C.

DOCTOR OF CHIROPRACTIC

F. A. Brewin, Q.C.

Barrister & Solicitor

Cameron, Weldon, Brewin & McCallum

372 Bay St., Toronto

Telephone EM. 3-4391

Or bringing someone over?

We represent all lines including American President, Canadian Pacific, Pan American, and Northwest Airlines

Write or call for full information or rates.

DOMINION TRAVEL OFFICE

68 Wellington St. West

EM. 6-6451 — Toronto

A Secure Future In a High Paying Job

EARN FROM $200 TO $600 A WEEK

EVERY GRADUATE EMPLOYED

MORE SEXORS URGENTLY NEEDED

VETERAN APPROVED

LIVING ACCOMMODATIONS.

OLDEST AND LARGEST SCHOOL

Write For Free Catalogue Today

American

CHICK SEXING SCHOOL

SOCIAL CALENDAR

JULY

4—Toronto. Toronto JCCA Community Picnic at Lynbrook Park.
10—Montreal, Quebec JCCA Community Picnic at Cap St. Jacques.
25—Edmonton, Alta. Japanese Golf Association Annual Tournament at the Riverside Golf Course.

TORONTO BUDDHIST CHURCH
22 College St., Toronto

NO SERVICES during SUMMER MONTHS

FOR SALE

- 6 rooms, brick, semi-detached. Oil heating. Modern kitchen. Also 2nd-floor kitchen. Wyndham-Dundas, $14,500 full price. $4,000 down.
- 6 rooms, brick bungalow. Oil heating. Ashall Blvd. $14,500 full price. Terms.
- 5 rooms. Brick bungalow. Kingston Rd.-Warren Rd. $12,000 full price. $3,000 down.
- 6 rooms, brick, detached. Oil heating. Garage. Jane and Annette. $18,000 full price. $6,000 down.
- 6 rooms, brick bungalow. Air conditioning. Garage. Ager Cres. $17,900 full price. $3,600 down.
- Many other low-priced homes, bungalows, and rooming houses available. Also a number of business establishments for sale.

Phone R. Ide (ST. 8-6517)
Or M. Yanagisawa OL. 1427

M. YANAGISAWA
Active Associate of Toronto Real Estate Board
AGENT FOR K. WILES
West Office: KE. 7941
East Office: GE. 1178
Residence: 659 Bathurst St.
OL. 1427, Toronto

For the Best in Floral Design & Service
ASTRA FLORISTS
1778 EGLINTON AVE. W.
TORONTO, ONT.
Phone Susan Tsuji
OR. 4940
City-wide delivery
Personal Attention to Every Order
EVGS. Phone Susan EM. 3-4418
WEDDINGS OUR SPECIALTY

Personal Notes

MARRIAGES

SAKAMOTO-TAIRA

TORONTO. — The marriage of Etsuko Taira, daughter of Mr. and Mrs. Hiroji Taira, to Dave Yukio Sakamoto, son of Mr. Manzo Sakamoto, took place on June 26 at the Japanese United Church, Rev. K. Shimizu officiating.

Reception followed at the Great China Restaurant. The newly-wed couple went to Chicago for their honeymoon.

ENGAGEMENTS

TORONTO. — The engagement of Miss Frances Akiko Shishido, daughter of Mr. Aki Shishido of Japan, to Akio Hayashi, son of Mr. and Mrs. Yosoya Hayashi, was announced on June 27 at the Hoe Sai Gay.

Baishakunins were Mr. and Mrs. Shinzo Kitamura.

OBITUARY

YOSHIDA

KELOWNA, B.C. — Kamejiro Yoshida, in his 81st year, passed away on June 22. Funeral service was held on June 25, officiated by Rev. S. Ikuta, and Messrs. Tomiye and Taguchi.

Montreal Buddhists Slate Outing July 25

MONTREAL. — Members of the Montreal Buddhist Church, the Young Buddhists' Society, and the Buddhist Women's Association will be holding their annual picnic jointly on Sunday, July 25. The site of the proposed outing will be announced pending decision.

MAIL TO JAPAN
Washington Mail; July 12.

Chartered Accountant
WILLIAM PAICE
1886 Eglinton Ave. W.,
Toronto, Ont.
PHONE RE. 4283

Lucien C. Kurata
Barrister and Solicitor
Notary Public
Credit Foncier Building
244 Bay St. (at King),
Toronto
Ph: EM. 6-0959 Res: LY. 3427
Phone LY. 9250 mornings

NEW PHONE NUMBER
UCHIKATA'S
wish to announce that their new telephone number is
LA. 2131

WELCOME NISEI & ISSEI!
- For Wedding Receptions
- For Private or Club Parties

— AIR-CONDITIONED —

THE GREAT CHINA RESTAURANT
11 Elizabeth St. — Toronto.
Telephone EM. 6-6605.

THE NEW CANADIAN

An Independent Japanese-English Organ
Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada
479 Queen St. W. — EMpire 6-5005 — Toronto, Ont.
Authorized as second class mail, Post Office Dept., Ottawa

Estimated Crowd of 1,000 at Bussei Outing Despite Windy Weather at Lynbrook Park

TORONTO. — Despite the prevailing high winds, a crowd of close to 1,000 gathered at Lynbrook Park Sunday, June 27, to enjoy the 8th Annual Toronto Bussei Picnic.

After the kiddies had scrambled through the morning events, both young and old traced their eyes on the bingo cards as Irene Uyeno won the grand prize — an electric kettle. Other winners were Mr. J. Tsuji, a comforter donated by Du-Rite Cleaners, and Ichii Nakagawa, an aluminum lawn chair put up by O.K. Cleaners.

With the suika-wari and bon-odori drawing cheers and hearty encouragement, the chilly winds were soon forgotten as the tug-of-war got underway. The weaker sex proved that they were as tough as the males as they muscled to a 1-1 draw. The warm-up bout to the East vs. West competition to take place at the local JCCA outing tomorrow was concluded likewise to a 1-1 split.

In the fukubiki, Mr. M. Amemori won 100 lbs. of rice donated by Continental Co-Op, while Mrs. H. Okihiro captured a bathroom scale presented by Nitta Machinery.

The sponsors would like to take this occasion to extend grateful thanks to the following donors: Swan Beauty Salon, Marguerite Tony, Continental Co-Op, Furuya Trading, Union Store, Uchikata's, Yee On Trading, K. Kawaguchi's Grocery, S. Uyeno Grocery, Frank's Grocery, Groom's Cleaners, Danforth Cleaners, O.K. Cleaners, Du-Rite Cleaners, Corry's Cleaners, M. Yanagisawa, Yamada Studio, Nitta Machinery, Odeon Theatre (comp. Ted Terada), International, Hoe Sai Gay, Golden Dragon, Great China, Celestial Gardens, Lotus Gardens, Main Auto Body, Eglinwood Gift Shop, Dalco Print, Dayton Signs, Bukkyo-kai Fujinkai, Plymouth Ropes and Plumbings.

Alberta Japanese School Holds Open House

LETHBRIDGE. — The Alberta Gakuen will hold a study demonstration this evening from 7 p.m. in the auditorium of Wilson Junior High School.

Movies will provide entertainment after the demonstration to conclude the first "open house" for the Japanese language school.

U.S. to Compensate Fishermen Injured by March H-Bomb Tests

TOKYO. — Japan's fishery board announced last week that the owner of the fishing boat Fukuryu Maru V and its crew of 23 who were injured in the Bikini hydrogen bomb tests last March, will get about $15,000 in compensation.

Chicago Minister Speaks At Joint Meeting of Ang. & United Churches

TORONTO. — Rev. Kohei Takeda, Presbyterian minister from Chicago, who is spending the weekend in Toronto accompanied by his wife, will speak at a joint meeting of the Japanese Anglican and United Churches to be held at Queen Street United Church this evening at 8 p.m.

Rev. Takeda will speak on the topic "Where is True Happiness?" He will preach the sermon at the Toronto Japanese United Church on Sunday at 11:30 a.m. and at the Hamilton Japanese United Church at 3 p.m.

CLASSIFIED

FEMALE HELP WANTED

EXPERIENCED HAIRDRESSER wanted for a new, modern beauty shop. Phone OR. 1389. Evening phone RE. 6349 (Toronto).

GIRL FOR FRUIT store, part or full time. Phone WA. 1-7005, or apply at 1096 Yonge St., Toronto.

STEADY EMPLOYMENT as store clerk. Good wages, 5-day week. Apply Danforth Cleaners, 300 Jones Ave., Toronto. Phone RI. 2424.

DOMESTIC HELP WANTED

CAPABLE COOK GENERAL wanted for family of three. Highest wages. Private room. Phone ST. 8-3024 (Toronto).

FOR RENT

TWO UNFURNISHED rooms with sink and cupboard. Heavy wiring or gas. Phone RI. 5583 (Toronto) after 6.

THREE unfurnished rooms with sink. Child welcome. Phone GR. 4610 (Toronto).

ROOM & BOARD

ROOM AND BOARD for two single men. A nice, quiet place convenient to transportation. Apply T. Umezuki, The New Canadian. Phone EM. 6-5005.

TO CLOSE ESTATE
British Columbia, Steveston, 385 Broadway, executor must sell at highest cash offer. This house has five rooms, duroid roof, and wired for electric range. No deposit necessary but all offers must be in writing and delivered to R. W. Johnson, Barrister & Solicitor #623 — 470 Granville St., Vancouver 2, B.C. by July 30, 1954. For appointment for inspection, phone PA. 6545, or Steveston 27M.

W. W. Lefeaux
Barrister, Solicitor, Notary
422 Metropolitan Building
837 W. Hastings, Vancouver
TAtlow 5367 & 5368

Thomas T. Onizuka, B.A.
Barrister, Solicitor and Notary Public
Rm. 403, 229 Yonge St., Tor.
Office EM. 3-5002
Residence WA. 3-1880

FLORIST
City Wide Delivery
ENO FLORIST
Phone — MA. 2941
62 Simpson St. — Toronto
Say it with flowers

MOVING TO B. C.?
Contact
JIM KAKUTANI
H. A. ROBERTS LTD.,
530 Burrard St.
Vancouver 1, B. C.
Established 32 Years
Members of Vancouver Real Estate Board
Phone MArine 6421
Day or Night

Chesterfield Sets
— CUSTOM MADE —
- Recovering
- Repairs

— FREE ESTIMATE —
SHIG MAEDA
Phone OL. 2441 (Toronto)

JAPANESE WELCOME
For fine Chinese food and parties in Hamilton it's
LUCK INN
21 John St. North
HAMILTON, ONT.

TORIC OPTICAL
OPTOMETRISTS
Complete Care For Your Eyes
眼力鑑定十
眼鏡一切御用命
118 W. HASTINGS ST.
VANCOUVER, B.

LATEST SUMMER STYLES
in all colours and sizes
FOR LADIES AND MEN
SMALL SIZE SHOES
For Ladies 1 & Up
For Men Scott McHale's 4
SHOES FOR THE ENTIRE FAMILY

ALBERT'S SHOE STORE
1320 Queen Street West
ME. 1981 — Toronto
C.O.D. ORDERS SHIPPED COAST TO COAST